



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE SEGRETERIA GENERALE E ORGANI ISTITUZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2022-103.0.0.-20

L'anno 2022 il giorno 08 del mese di Agosto il sottoscritto Bisso Gianluca in qualita' di dirigente di Direzione Segreteria Generale E Organi Istituzionali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO, TRAMITE MEPA, ALLA DITTA COPISTERIA SASSARO STENOtype TRANSCRIPTION MULTIMEDIA S.R.L. DEL SERVIZIO DI RESOCONTAZIONE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE, DELLE COMMISSIONI CONSILIARI E DELLE CONFERENZE DEI CAPIGRUPPO AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2, LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016 PER LA DURATA DI QUATTRO MESI – CIG Z293729281

Adottata il 08/08/2022
Esecutiva dal 09/08/2022

08/08/2022	BISSO GIANLUCA
------------	----------------

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE SEGRETERIA GENERALE E ORGANI ISTITUZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2022-103.0.0.-20

OGGETTO AFFIDAMENTO DIRETTO, TRAMITE MEPA, ALLA DITTA COPISTERIA SASSARO STENOTYPE TRANSCRIPTION MULTINEDIA S.R.L. DEL SERVIZIO DI RESOCONTAZIONE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE, DELLE COMMISSIONI CONSILIARI E DELLE CONFERENZE DEI CAPIGRUPPO AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2, LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016 PER LA DURATA DI QUATTRO MESI – CIG Z293729281

IL DIRETTORE

Visti:

- il Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 “*Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali*” e ss. mm. e ii., in particolare l’art. 107, funzioni e responsabilità della dirigenza, gli artt. 183 e 191, impegni di spesa e l’art. 192, determina a contrarre;
- il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*” e ss. mm. e ii., in particolare l’art. 4, comma 2, funzioni e responsabilità dirigenziali;
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241 “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*” e ss. mm. e ii.;
- il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 “*Codice dei contratti pubblici*” e ss. mm. e ii. in particolare gli artt. 32, fasi delle procedure di affidamento e 36, comma 2, lettera a), contratti sotto soglia;
- le Linee Guida n. 4 dell’Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), di attuazione del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recanti “*Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici*”, aggiornate da ultimo con delibera del Consiglio n. 636 del 10 luglio 2019 a seguito dell’entrata in vigore del Decreto Legge 18 aprile 2019, n. 32 “*Disposizioni urgenti per il rilancio del settore dei contratti pubblici, per l’accelerazione degli interventi infrastrutturali, di rigenerazione urbana e di ricostruzione a seguito di eventi sismici*”, convertito con modificazioni dalla Legge 14 giugno, n. 55;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- il Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, *Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro*, in particolare l'articolo 26, relativo agli obblighi connessi ai contratti d'appalto o d'opera o di somministrazione;
- lo Statuto del Comune di Genova, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 72 del 12 giugno 2000 e successivamente modificato da ultimo con deliberazione del Consiglio comunale n. 64 del 29 giugno 2021, in particolare gli artt. 77 e 80, funzione dirigenziale e competenze dei dirigenti;
- il Regolamento di contabilità del Comune di Genova, adottato con deliberazione del Consiglio comunale n. 34 del 4 marzo 1996 e successivamente modificato da ultimo con Deliberazione del Consiglio comunale n. 2 del 09 gennaio 2018;

Dato atto che con Deliberazione del Consiglio comunale n. 108 del 22 dicembre 2021 sono stati approvati i Documenti Previsionali e Programmatici 2022/2024, e con Deliberazione di Giunta comunale n. 16 del 10 febbraio 2022 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2022/2024;

Premesso che la Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali fornisce il supporto agli organi istituzionali del Comune e che dall'anno 2012 è stato esternalizzato il servizio di resocontazione integrale dei processi verbali delle sedute del Consiglio comunale, delle sedute delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze dei Capigruppo del Comune di Genova;

Considerato che il contratto di affidamento inerente il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova aggiudicato con determinazione dirigenziale n. 2020-103.0.0.-7 adottata il 29 luglio 2020 e resa esecutiva dal 6 agosto 2020 e rinnovato con determinazione dirigenziale n. 2021-103.0.0.-15 adottata il 26 maggio 2021 e resa esecutiva dal 28 maggio 2021 alla ditta Aemme Produzioni S.n.c. di Andrea Orrù e Michela Citzia, con sede legale in Cagliari, in Via Dell'Abbondanza n. 21 (P.IVA. e CF 02304050921) è in scadenza il 31 agosto 2022 e che si rende necessario procedere a garantire la continuità dello svolgimento del servizio essenziale di resocontazione integrale dei processi verbali delle sedute del Consiglio comunale, di parte delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze dei Capigruppo, previsto dall'articolo 8 del Regolamento del Consiglio comunale, mediante nuovo affidamento;

Dato atto che alla data del presente atto non sono attive convenzioni di cui all'articolo 26, comma 1, della Legge 23 dicembre 1999, n. 488 "*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato*" (legge finanziaria 2000) e ss. mm. e ii., aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

Stabilito che il suddetto appalto è strutturato in un unico lotto, in considerazione dell'esiguità dell'importo dello stesso e che le modalità di espletamento della procedura e di gestione del conseguente contratto sono regolate dalle Condizioni Particolari del Servizio allegate quale parte integrante e sostanziale (Allegato 1);

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Dato atto che:

- in data 05 luglio 2022 sono state inviate tre richieste di preventivo, da intendersi a corpo, per il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova per la durata di quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022 alle seguenti imprese, tutte presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA):
- ACTS di Annalisa Celluzzi, Via Toti 12 - 20900 Monza;
- Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l., Via Pascoli 5 - 31100 Treviso;
- CEDAT 85 s.r.l., Piazza Carducci 27-28 - 72019 San Vito dei Normanni (BRINDISI);

Preso atto delle risposte pervenute dai fornitori in data 12.7.2022:

- ACTS di Annalisa Celluzzi ha dichiarato di non riuscire ad effettuare il servizio richiesto;
- Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l. ha offerto il prezzo di Euro 7.200,00 oltre IVA 22%, specificando che il prezzo che può essere migliorato in funzione della qualità della registrazione delle commissioni;
- CEDAT 85 s.r.l. non ha manifestato alcun interesse;

Ritenuto altresì opportuno avviare una Trattativa Diretta sul MePA con la Copisteria Sassari Stenotype Transcription richiedendo anche il costo orario per la durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) così da scegliere l'affidamento, a misura o a corpo, più conveniente per l'Amministrazione;

Dato atto che in data 15 luglio 2022 con nota prot. n. 276135 è stata nominata Responsabile Unico del Procedimento (RUP) la dott.ssa Vilma Lagorio, in servizio presso la Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali, che ha sottoscritto dichiarazione di assenza di conflitto di interessi di cui all'articolo 6 bis della Legge 07 agosto 1990, n. 241 e ss. mm. e ii.;

Approvata la relazione del RUP redatta in data 01 agosto 2022 prot. n. 296112, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (Allegato n. 2);

Richiamato l'articolo 36, comma 6, del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss. mm. e ii., secondo cui le stazioni appaltanti, per lo svolgimento di procedure di affidamento di contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, possano procedere mediante l'uso di piattaforme di acquisto e negoziazione telematiche quale il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA);

Ritenuto, per i motivi sopra espressi, in conformità a quanto previsto dall'articolo 32, comma 2, secondo periodo, del D.Lgs. 50/2016, nonché al punto 4.1.3 delle Linee Guida n. 4 ANAC, avvalersi di un unico provvedimento "che contenga, in modo semplificato, l'oggetto

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti.”;

Dato atto che non esistono rischi di interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che il costo per la sicurezza è pari a zero;

Ritenuto pertanto opportuno procedere mediante affidamento diretto assegnando, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a), del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm. e ii., nel rispetto delle linee guida n. 4 ANAC, alla ditta Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l con sede in Treviso (CAP 31100), Via Pascoli 5, P.I. 04716540267, il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova per la durata di quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022 per un totale di 150 ore riferite alla durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo), per un importo di euro 6.525,00, oltre IVA al 22% pari ad euro 1.435,50, per un totale di euro 7.960,50, avvalendosi della piattaforma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) attraverso Trattativa Diretta (TD), allegata quale parte integrante del presente provvedimento (Allegato 3), prevedendo un affidamento a misura, in quanto da ritenersi più conveniente e congruo;

Accertato che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica;

Dato atto che il presente provvedimento è regolare sotto il profilo tecnico, amministrativo e contabile ai sensi dell'art. 147 bis, comma 1, del D.Lgs. 267/2000;

Dato atto che è stata regolarmente accertata l'insussistenza di situazioni di conflitto di interessi, in attuazione dell'art. 6 bis della L. 241/1990;

Dato atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali;

DISPONE

Per i motivi espressi in premessa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di procedere, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 50/2016, sulla base dell'esito della Trattativa Diretta (TD) n. 3113806 pubblicata il 18 luglio 2022, allegata quale parte integrante del presente provvedimento (Allegato 3), svolta tramite il Mercato Elettronico per la Pubblica Amministrazione (MePA), con affidamento diretto alla ditta Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l con sede in Treviso (CAP 31100), Via Pascoli 5, P.I. 04716540267 (Cod. benf. 60299), il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova per la durata di quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022 per un totale di 150 ore riferite alla durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo), per un importo di euro 6.525,00, oltre IVA al 22% pari ad euro 1.435,50, per un totale di euro 7.960,50;

- 2) di approvare le Condizioni Particolari del servizio che disciplinano le modalità del servizio di cui al punto 1), allegate quali parti integranti e sostanziali del presente provvedimento (Allegato 1);
- 3) di impegnare per l'esercizio finanziario 2022, la somma di euro 7.960,50, di cui imponibile euro 6.525,00 più IVA al 22% pari ad euro 1.435,50, al capitolo 335 "Acquisizione di servizi" P.d.C 1.3.2.99.999 C.d.C 10.6.29 (IMP. 2022/11325);
- 4) di stipulare il contratto in forma elettronica sulla piattaforma MePA ai sensi del D.Lgs. 50/2016;
- 5) di stabilire che il contratto di cui al presente affidamento sarà risolto qualora i controlli in corso sui requisiti dessero esito negativo;
- 6) di provvedere alla diretta liquidazione della spesa, entro 30 giorni dalla presentazione di regolare fattura elettronica, nei limiti di cui al presente provvedimento e subordinatamente all'accertamento della regolarità contributiva previdenziale ed assicurativa del fornitore;
- 7) di allegare al presente provvedimento, quale parte integrante e sostanziale, la relazione tecnico-illustrativa del servizio redatta dal RUP, ai sensi dell'articolo 23, comma 15 del D.Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii (Allegato 2);
- 8) di dare atto che l'impegno è stato assunto ai sensi dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000;
- 9) di dare atto che il presente provvedimento è regolare sotto il profilo tecnico, amministrativo e contabile ai sensi dell'art. 147 bis, comma 1, del D.Lgs. 267/2000;
- 10) di dare atto che è stata regolarmente accertata l'insussistenza di situazioni di conflitto di interessi, in attuazione dell'art.6 bis della L. 241/1990;
- 11) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali.

Il Direttore
Dott. Gianluca Bisso

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2022-103.0.0.-20
AD OGGETTO

AFFIDAMENTO DIRETTO, TRAMITE MEPA, ALLA DITTA COPISTERIA SASSARO
STENOTYPE TRANSCRIPTION MULTINEDIA S.R.L. DEL SERVIZIO DI
RESOCONTAZIONE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE, DELLE
COMMISSIONI CONSILIARI E DELLE CONFERENZE DEI CAPIGRUPPO AI SENSI
DELL'ART. 36, COMMA 2, LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016 PER LA DURATA DI
QUATTRO MESI – CIG Z293729281

**Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, del Regolamento di Contabilità e per gli effetti di legge,
si appone visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria**

Il Responsabile del Servizio Finanziario
Dott. Giuseppe Materese

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE SEGRETERIA GENERALE E ORGANI ISTITUZIONALI

OGGETTO: CONDIZIONI PARTICOLARI RELATIVE AL SERVIZIO DI RESOCONTAZIONE INTEGRALE DA REGISTRAZIONE AUDIO DIGITALE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE, DELLE COMMISSIONI CONSILIARI E DELLE CONFERENZE CAPIGRUPPO DEL COMUNE DI GENOVA

OGGETTO DEL SERVIZIO

Costituisce oggetto delle presenti Condizioni particolari il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale delle sedute del Consiglio comunale, delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova, così come meglio precisato di seguito.

Le Condizioni particolari di servizio contenute nel presente documento formano parte integrante del contratto che sarà stipulato in modalità telematica con la ditta affidataria.

Il presente affidamento è stato strutturato in un unico lotto in considerazione dell'esiguità dell'importo stimato per il servizio in oggetto.

CIG: Z293729281

RUP: Dott.ssa Vilma Lagorio, Funzionario Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali; email: vlagorio@comune.genova.it

Si fa presente che non sono previsti oneri della sicurezza da interferenze.

IMPORTO E DURATA DEL SERVIZIO

L'importo stimato del servizio per quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022 è pari ad euro 6.525,00 oltre IVA al 22%, fatta salva l'applicazione dell'eventuale ribasso.

L'importo contrattuale potrà essere aumentato o diminuito nel limite del 20% d'obbligo, così come previsto dall'art. 106, comma 12, del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm. e ii., senza che l'affidatario possa avanzare pretesa alcuna.

Il corrispettivo è da intendersi a misura, riferito al costo orario per la durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo).



COMUNE DI GENOVA

PAGAMENTO CONTRIBUTO ANAC

Ai sensi dell'art. 2 della Deliberazione dell'ANAC n. 830 del 21 dicembre 2021, pubblicata sul sito dell'ANAC nella sezione "contributi in sede di gara", le stazioni appaltanti e gli operatori economici sono esonerati dal versamento dei contributi per gare il cui importo posto a base di gara è inferiore ad euro 40.000,00.

CARATTERISTICHE E MODALITÀ DELL'ESECUZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio di cui alle presenti Condizioni particolari consiste nella resocontazione integrale da registrazione audio digitale delle sedute del Consiglio comunale, delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova.

A tal fine si specifica che:

- la resocontazione sarà effettuata in remoto, attraverso l'elaborazione dei file audio delle sedute registrati digitalmente dal sistema installato nell'aula consiliare dal quale dovranno essere prelevati. Saranno trasmessi per l'elaborazione completa del processo verbale della seduta, anche documenti di testo sotto forma di allegati. Tutti gli atti consiliari (mozioni, interpellanze, ordini del giorno, emendamenti, ordini del giorno fuori sacco) devono essere inseriti nella rendicontazione nell'ordine di presentazione (ad esempio: il testo di una mozione modificata a seguito di presentazione di emendamenti, deve essere inserito prima nel testo originale, poi deve essere riportato il/i testo/i dell'/gli emendamento/i ed infine il testo integrato della mozione a seguito degli emendamenti presentati da porre in votazione e, in ultimo, l'esito della votazione del documento);
- è fatto obbligo di archiviare informaticamente i file audio e la trascrizione dei verbali delle sedute del Consiglio, delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze Capigruppo. Tale archivio dovrà essere reso disponibile in qualsiasi momento all'Amministrazione comunale e alla scadenza del contratto;
- i file audio delle sedute dovranno essere acquisiti autonomamente;
- la resocontazione effettuata in remoto, deve assicurare che i verbali:
 - a) contengano gli interventi depurati dalle ripetizioni proprie del linguaggio parlato;
 - b) siano corretti sintatticamente e grammaticalmente e privi di eventuali intercalati non utili all'espressione del concetto (ad esempio: diciamo, come dire, beh, mah);
- in particolare le frasi, sempre e comunque nell'assoluto rispetto del pensiero dell'oratore, dovranno presentare le seguenti caratteristiche:
 - a) essere brevi e non superare le 30-35 parole;
 - b) essere scritte in forma semplice e lineare;
 - c) riportare il nome dell'oratore con l'indicazione del titolo qualificante (es: Presidente del Consiglio, Sindaco, Assessore, Gruppo consiliare di appartenenza, etc.).



COMUNE DI GENOVA

- le sedute del Consiglio comunale si svolgono un giorno lavorativo della settimana, di norma coincidente con il martedì pomeriggio, durano mediamente n. 5 (cinque) ore dalle ore 14.00 alle ore 19.00, con eventuale prosecuzione o maggiore frequenza settimanale in occasione di particolari argomenti posti all'Ordine del Giorno (es: approvazione del Bilancio).

Il numero medio di sedute del Consiglio comunale è di circa 4 per mese, per un totale stimato, per il periodo sopraccitato, di 16 sedute. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che la durata media presunta del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta è di circa 200 minuti.

La consegna dei testi relativi alle sedute del Consiglio comunale dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data delle sedute; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;

- le sedute delle Commissioni consiliari permanenti, che nel precedente ciclo amministrativo erano costituite in numero di 7, si svolgono di norma dal lunedì al giovedì, il mattino (di norma dalle ore 9.00 alle ore 13.00) e il pomeriggio (di norma dalle ore 14.00 alle ore 18.00), e il venerdì mattina (di norma dalle ore 9.00 alle ore 13.00), secondo quanto previsto da un calendario settimanale e durano mediamente dalle 2 (due) alle 3 (tre) ore.

Il numero medio di sedute delle Commissioni consiliari permanenti è di circa 18 al mese, per un totale stimato, per il periodo sopraccitato di 72 sedute. Tuttavia l'Amministrazione comunale di Genova richiederà la resocontazione integrale di solo 24 (ventiquattro) sedute relative ad argomenti particolarmente rilevanti. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che, sulla base dei tempi di durata media registrati nell'ultimo ciclo amministrativo, si presume una stima del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta di circa 150 minuti.

La richiesta potrà essere effettuata dall'Amministrazione in qualsiasi momento rispetto alle date delle sedute delle Commissioni Consiliari, anche relative a mesi pregressi.

La consegna dei testi relativi alle sedute delle Commissioni Consiliari dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data della richiesta dell'Amministrazione Comunale; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;

- le sedute delle Conferenze dei Capigruppo, precedono di norma le sedute del Consiglio comunale e si svolgono in un giorno lavorativo della settimana, che potrebbe coincidere con il martedì (dalle ore 12.00 alle ore 14.00) ed hanno una durata media di n. 2 ore (due), con eventuale prosecuzione o maggiore frequenza di convocazioni settimanali in occasione di particolari argomenti posti all'Ordine del Giorno (es: approvazione del Bilancio).

Il numero medio di sedute delle Conferenze dei Capigruppo è di circa 4 per mese, per un totale stimato, per il periodo sopraccitato, di 16 sedute. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che la durata media presunta del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta è di circa 120 minuti.



COMUNE DI GENOVA

La consegna dei testi relativi alle sedute delle Conferenze dei Capigruppo dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data delle sedute; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;

- il testo dei verbali deve essere prodotto in formato Microsoft doc o docx;
- la trasmissione delle informazioni potrà avvenire tramite Server FTP Pubblico (che sarà messo a disposizione dall'affidatario) o tramite collegamento CISCO IPSec VPN Client (messo a disposizione dal Comune di Genova);
- le registrazioni audio sono in formato WAV;
- la Civica Amministrazione si riserva, comunque, di richiedere di modificare la versione di produzione e trasmissione del documento trascritto in qualunque momento della vigenza contrattuale, previa semplice comunicazione tramite posta elettronica. In tal caso l'appaltatore sarà obbligato ad adeguare il proprio software a decorrere dalla prima seduta successiva al ricevimento della predetta comunicazione;
- il resoconto dei lavori deve comprendere eventuali documenti a corredo del verbale come emendamenti a proposte di deliberazioni poste in trattazione durante la seduta, il testo di Mozioni, Interpellanze e Ordini del giorno trattati e le relative votazioni, che saranno trasmessi tempestivamente a cura dell'Ufficio del Consiglio;
- per ciascuna seduta di Consiglio comunale occorrono presuntivamente circa 30 cartelle di file testo (1500 caratteri spazi inclusi per ciascuna cartella).
- in caso di riunioni del Consiglio per qualunque motivo convocate in giorno diverso dall'ordinario ovvero in orario anticipato o posticipato, l'Amministrazione ne darà comunicazione con almeno un giorno di preavviso;
- l'Amministrazione si riserva di richiedere altresì, in casi eccezionali, con 48 ore di anticipo, la resocontazione di eventi diversi dalle sedute consiliari, senza che questo comporti oneri in capo alla stessa.

OBBLIGHI ED ONERI A CARICO DELL'AFFIDATARIO

La Ditta affidataria ha l'obbligo di produrre la documentazione necessaria per procedere alla stipulazione del contratto (certificato C.C.I.A.A. in originale o copia conforme con l'indicazione dello stato di non fallimento, concordato preventivo o amministrazione controllata e con la dicitura di cui all'art. 9 del D.P.R. 252/1998, versamento spese contrattuali, se previsto) entro e non oltre il termine perentorio di dieci giorni dal ricevimento della relativa richiesta.

La Ditta affidataria dovrà garantire il corretto svolgimento del servizio e assumere tutti i necessari accorgimenti per espletare lo stesso nel pieno rispetto delle norme in materia, avvalendosi di personale qualificato e con esperienza lavorativa adeguata.



COMUNE DI GENOVA

La prestazione sarà resa nel rispetto delle presenti Condizioni particolari di servizio, secondo i termini e le modalità contenute nell'offerta presentata e nel rispetto degli indirizzi e delle direttive fissati dal Comune di Genova.

La Ditta affidataria si impegna espressamente a fornire la massima collaborazione agli uffici dell'Ente durante tutto il periodo contrattuale per espletare nel miglior modo possibile l'incarico assegnato.

La Ditta è obbligata ad applicare integralmente, a favore dei propri dipendenti, tutte le norme contenute nel Contratto Nazionale di Lavoro e negli Accordi Integrativi, Territoriali ed Aziendali e per il settore di attività e per la località dove sono eseguite le prestazioni; essa è altresì responsabile in solido dell'osservanza delle norme anzidette da parte degli eventuali subappaltatori nei confronti dei loro dipendenti per le prestazioni rese nell'ambito del subappalto. Essa si impegna a trasmettere al Comune di Genova, prima dell'inizio delle attività, la documentazione di avvenuta denuncia agli Enti Previdenziali, ove necessario, Assicurativi ed Antinfortunistici.

La Ditta è altresì obbligata a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, di solidarietà paritetica, previste per i dipendenti dalla vigente normativa, nonché quelle connesse al rispetto delle disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro di cui al D.Lgs. 81/2008 e ss. mm. e ii..

La Ditta affidataria è tenuta alla riservatezza ed al segreto d'ufficio. Le notizie comunque venute a conoscenza del personale dell'affidatario, non dovranno essere comunicate o divulgate a terzi, né possono essere utilizzate da parte della medesima, o da parte di chiunque collabori alla sua attività, per fini diversi da quelli contemplati nel presente atto.

La Ditta affidataria prima della stipula del contratto in forma digitale dovrà inviare a mezzo posta alla Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali, oltre al modulo relativo alla tracciabilità dei pagamenti debitamente compilato con l'indicazione dei conti correnti su cui verranno incassate le fatture, anche una marca da bollo del valore di euro 16,00.

IMPEGNI RECIPROCI SULLA PROTEZIONE DEI DATI

Le Parti si impegnano, per quanto di competenza, alla puntuale applicazione di quanto previsto dal Regolamento (CE) 27 aprile 2016 n. 2016/679/UE "Regolamento del Parlamento europeo relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)", di seguito GDPR, e di quanto previsto dal Decreto legislativo delegato 10/08/2018 n. 101 Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, GDPR.

La Civica Amministrazione in qualità di "Titolare del trattamento" di dati personali, chiede alla Società affidataria l'impegno a sottoscrivere l'"Accordo sul trattamento dei dati", ai sensi dell'art.



COMUNE DI GENOVA

28 del Regolamento generale (UE) 2016/679, come previsto dal Regolamento comunale in materia di protezione dei dati personali e privacy approvato con Deliberazione del Consiglio comunale n. 78 del 21 settembre 2021, in relazione all'oggetto del contratto.

VERIFICHE E CONTROLLI

Il controllo sulla corretta esecuzione del servizio e sulla conformità delle prestazioni rispetto alle norme prescritte nelle presenti Condizioni particolari sarà effettuato dalla stazione appaltante.

La Civica Amministrazione si riserva, con ampia e insindacabile facoltà e senza che il soggetto affidatario nulla possa eccepire, di effettuare verifiche e controlli circa la perfetta osservanza, da parte dello stesso, di tutte le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni particolari e, in modo specifico delle caratteristiche e modalità di esecuzione contenute nell'offerta.

Per il ripetersi di gravi inadempienze, previe le contestazioni del caso, potrà farsi luogo alla risoluzione anticipata del contratto senza che alcun indennizzo sia dovuto alla Ditta salvo ed impregiudicato, invece, qualsiasi ulteriore diritto che il Comune possa vantare nei confronti della Ditta stessa.

In particolare si procederà alla risoluzione anticipata ed unilaterale del contratto dopo 2 inadempienze, anche non consecutive, segnalate per iscritto alla Ditta affidataria nel corso dell'affidamento e non seguite da interventi di ripristino entro i termini prefissati.

Si procederà inoltre alla risoluzione del contratto per manifesta inosservanza delle norme previste dalla Legge sulla sicurezza nei luoghi di lavoro e dai Contratti Nazionali di Lavoro.

FATTURE, LIQUIDAZIONI E PAGAMENTI

La Ditta affidataria dovrà emettere fattura elettronica mensile posticipata per un ammontare pari alle ore del processo verbale di cui è stata richiesta la resocontazione (parlato effettivo), nel formato Fattura PA, tramite il Sistema di Interscambio, come da L. 244/2007 art. 1, commi da 209 a 213, e da D.M. 55/2013, intestata a Comune di Genova C.F. 00856930102 - Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali indicando il CODICE UNIVOCO UFFICIO: TCPTER.

Oltre a detto Codice Univoco ogni fattura dovrà contenere il codice CIG assegnato all'affidamento, il numero d'ordine SIB, tutti i dati previsti dall'art. 21 del D.P.R. 633/1972 (compresa l'indicazione separata di imponibile, aliquota Iva, imposta totale, IBAN conto dedicato, ecc.) inserendo l'annotazione obbligatoria "scissione dei pagamenti" e la descrizione delle prestazioni.

La mancata annotazione della dicitura "scissione dei pagamenti" determinerà l'irregolarità della fattura che verrà scartata dal sistema e potrà comportare sanzioni nei confronti di entrambi i soggetti.



COMUNE DI GENOVA

Per la liquidazione delle fatture si applica il meccanismo del c.d. “split payment” che prevede per gli Enti Pubblici l’obbligo di versare all’Erario l’Iva esposta in fattura dai fornitori, ai quali verrà corrisposto soltanto l’imponibile.

La liquidazione delle fatture è subordinata:

- all’attestazione di regolarità contributiva (DURC) che il Comune richiederà direttamente agli enti competenti o che potrà essere volontariamente inviata dalla Ditta assegnataria insieme alla fattura;
- all’attestazione di regolare esecuzione del servizio da parte del RUP ai sensi dell’art. 102 del D. Lgs. 50/2016.

L’irregolarità del suddetto D.U.R.C. rappresenta causa ostativa all’emissione del mandato di pagamento e comporta la sospensione dei termini per il pagamento.

Il pagamento delle fatture, complete di tutti i dati necessari, avverrà entro 30 giorni decorrenti dalla data di ricevimento delle stesse, con le modalità previste dalle vigenti disposizioni di legge. L’Amministrazione non sarà responsabile di eventuali ritardi derivanti dai disguidi nel recapito delle fatture. Analogamente l’Amministrazione non sarà responsabili di eventuali ritardi nell’emissione del DURC da parte degli istituti competenti.

In applicazione di quanto previsto dall’art. 30, comma 5, del D.Lgs. 50/2016, dall’importo di ciascuna fattura sarà operata una ritenuta dello 0,50% al fine di attuare l’eventuale intervento sostitutivo della stazione appaltante in caso di inadempienza contributiva da parte dell’esecutore. In particolare su ogni fattura dovrà essere indicato l’imponibile decurtato dello 0,50%, indicando altresì tale operazione nella descrizione della fattura. Al termine del contratto, in sede di liquidazione finale, dopo l’approvazione di regolare esecuzione e previo rilascio del documento unico di regolarità contabile, la Ditta aggiudicataria emetterà una fattura per l’importo complessivo dello 0,50% non fatturato con ciascun documento di spesa emesso durante la durata contrattuale.

TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Per assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi dell’art. 3 della Legge 136/2010, l’Aggiudicataria è obbligata ad utilizzare uno o più conti bancari o postali dedicati alle commesse pubbliche. I riferimenti dei predetti conti correnti, e i soggetti abilitati ad operare su di essi dovranno essere comunicati in sede di stipula.

L’Aggiudicataria dovrà, inoltre, comunicare all’Amministrazione, entro 7 giorni, ogni eventuale variazione relativa ai predetti conti correnti ed ai soggetti autorizzati ad operare su di essi.



COMUNE DI GENOVA

DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO

È vietata la cessione totale o parziale del contratto. Se questo si verificherà, l'Amministrazione dichiarerà risolto il contratto per colpa dell'appaltatore, salvo ogni diritto di ripetere ogni eventuale maggiore danno dipendente da tale azione.

CESSIONE DEL CREDITO

È consentita la cessione del credito, purché sia preventivamente notificata alla Civica Amministrazione e dalla stessa accettata, nel rispetto delle previsioni di legge.

FORO COMPETENTE

Tutte le controversie che dovessero sorgere tra le Parti, dall'interpretazione, esecuzione, scioglimento del contratto e del sotteso rapporto giuridico con esso dedotto, saranno devolute alla competente Autorità Giudiziaria - Foro esclusivo di Genova.

SPESE CONTRATTUALI

Tutte le spese contrattuali inerenti e conseguenti al presente servizio sono a carico della Ditta appaltatrice.

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La Civica Amministrazione, in qualità Titolare del trattamento, effettua i trattamenti dei dati personali necessari alla partecipazione al presente appalto e alla conseguente esecuzione del contratto, in ottemperanza ad obblighi di legge, ed in particolare per le finalità legate all'espletamento della presente procedura. I trattamenti dei dati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza.

Titolare del trattamento Il Titolare del trattamento è la Civica Amministrazione con sede legale via Garibaldi 9, Palazzo Tursi, 16124, Genova, Contact Center 010.10.10, e-mail urp@comune.genova.it indirizzo PEC comunegenova@postemailcertificata.it
Responsabile della protezione dei dati (DPO) Il titolare ha nominato un DPO raggiungibile al seguente indirizzo via Garibaldi, 9, 16124, Genova, e-mail DPO@comune.genova.it

Finalità del trattamento dei dati e conferimento I dati personali sono raccolti in funzione e per le finalità relative alle procedure per l'affidamento dell'appalto, di cui alla determinazione di indizione del medesimo; nonché, con riferimento all'aggiudicatario, per la stipula e l'esecuzione del contratto di appalto con i connessi e relativi adempimenti. Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica nonché, eventualmente, ai fini della stipula ed esecuzione del contratto. Il rifiuto di fornire



COMUNE DI GENOVA

i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura di gara e/o l'attribuzione dell'incarico, ovvero la stipula, la gestione e l'esecuzione del contratto.

Modalità del trattamento Il trattamento dei dati è effettuato in modo da garantirne la massima sicurezza e riservatezza dei dati personali forniti, mediante strumenti e mezzi cartacei, informatici e telematici, adottando misure di sicurezza tecniche e amministrative idonee a ridurre il rischio di perdita, distruzione, accesso non autorizzato, divulgazione e manomissione dei dati.

Base giuridica del trattamento Il trattamento dei dati personali effettuato è lecito perché previsto dalle seguenti norme:

- necessità del trattamento ai fini della stipula e dell'esecuzione del contratto, anche nella fase precontrattuale (art. 6 par. 1 lett. b del GDPR);
- necessità del trattamento per adempiere obblighi giuridici cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del GDPR);
- necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. e del GDPR), nei casi, per es., di procedura ad evidenza pubblica finalizzata alla selezione del contraente.

Dati oggetto di trattamento I dati personali oggetto del trattamento sono i dati anagrafici di persone fisiche indispensabili per l'espletamento delle finalità della presente informativa, quali a titolo di esempio non esaustivo: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza/indirizzo, codice fiscale, e-mail, telefono, documenti di identificazione.

Formano oggetto di trattamento, inoltre, i dati giudiziari, ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione in base alla vigente normativa in materia di contratti pubblici.

Comunicazione e diffusione dei dati I dati potranno essere comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, quali ad esempio:

- all'Autorità nazionale anticorruzione;
- alle autorità preposte alle attività ispettive e di verifica fiscale ed amministrativa;
- all'autorità giudiziaria nei casi previsti dalla legge;
- ad ogni altro soggetto pubblico o privato nei casi previsti dal diritto dell'Unione o dello Stato italiano.

I dati potranno essere trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in particolare in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi. La diffusione dei dati può essere effettuata sul sito istituzionale del Comune di Genova, nella sezione "Amministrazione trasparente", nonché nelle ulteriori ipotesi previste in materia di prevenzione della corruzione e trasparenza.

Trasferimento dei dati La Civica Amministrazione non trasferirà i dati personali raccolti in Stati terzi non appartenenti all'Unione Europea.



COMUNE DI GENOVA

Periodo di conservazione dei dati La Civica Amministrazione conserva i dati personali dell'appaltatore per tutta la durata del contratto di appalto e per i successivi dieci anni dalla data della cessazione del rapporto contrattuale, in ragione delle potenziali azioni legali esercitabili, ovvero, in caso di pendenza di una controversia, fino al passaggio in giudicato della relativa sentenza.

Diritti dell'interessato – Gli interessati hanno il diritto di accedere ai dati personali che li riguardano, di richiederne la rettifica, la limitazione o la cancellazione se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento (articoli da 12 a 22 del GDPR).

Gli interessati esercitano i loro diritti scrivendo all'indirizzo del DPO: dpo@comune.genova.it
Diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo (<https://www.garanteprivacy.it/>) ai sensi dell'art.77 del GDPR e diritto di adire le opportune sedi giudiziarie di cui al successivo art. 79.

RINVIO AD ALTRE NORME

Per quanto non espressamente previsto nelle presenti Condizioni particolari, valgono, in quanto compatibili, le norme del Regolamento a disciplina dell'attività contrattuale del Comune di Genova e, in quanto applicabili, le norme del Codice Civile.



Prot. n. 296112

Genova, 01 agosto 2022

AFFIDAMENTO DIRETTO, TRAMITE MEPA, DEL SERVIZIO DI RESOCONTAZIONE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE, DELLE COMMISSIONI CONSILIARI E DELLE CONFERENZE DEI CAPIGRUPPO AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2, LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016 PER LA DURATA DI QUATTRO MESI

RELAZIONE DEL RUP

ILLUSTRAZIONE TECNICO ORGANIZZATIVA DELLA FORNITURA

PREMESSE

La Direzione Segreteria Generale e Organi Istituzionali fornisce il supporto agli organi istituzionali del Comune: dall'anno 2012 il servizio di resocontazione integrale dei processi verbali delle sedute del Consiglio comunale, delle sedute delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze dei Capigruppo del Comune di Genova è stato esternalizzato.

Considerato che il contratto di affidamento inerente il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova aggiudicato con determinazione dirigenziale n. 2020-103.0.0.-7 adottata il 29 luglio 2020 e resa esecutiva dal 6 agosto 2020 e rinnovato con determinazione dirigenziale n. 2021-103.0.0.-15 adottata il 26 maggio 2021 e resa esecutiva dal 28 maggio 2021 alla ditta Aemme Produzioni S.n.c. di Andrea Orrù e Michela Citzia, con sede legale in Cagliari, alla via Dell'Abbondanza n. 21 (P.IVA. e CF 02304050921) è in scadenza il 31 agosto 2022, si rende necessario procedere a garantire la continuità dello svolgimento del servizio essenziale di resocontazione integrale dei processi verbali delle sedute del Consiglio comunale, di parte delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze dei Capigruppo, previsto dall'articolo 8 del Regolamento del Consiglio comunale mediante nuovo affidamento.

Si dà atto che alla data del presente atto non sono attive convenzioni CONSIP aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura.

Si specifica che:

- la resocontazione deve essere effettuata in remoto, attraverso l'elaborazione dei file audio delle sedute registrati digitalmente dal sistema installato nell'aula consiliare dal quale dovranno essere prelevati. Saranno trasmessi per l'elaborazione completa del processo verbale della seduta, anche documenti di testo sotto forma di allegati. Tutti gli atti consiliari (mozioni, interpellanze, ordini del giorno, emendamenti, ordini del giorno fuori sacco) devono essere inseriti nella rendicontazione nell'ordine di presentazione (ad esempio: il testo di una mozione modificata a seguito di presentazione di emendamenti, deve essere inserito prima nel testo originale, poi deve essere riportato il/i testo/i dell'/gli emendamento/i ed infine il testo integrato della mozione a seguito degli emendamenti presentati da porre in votazione e, in ultimo, l'esito della votazione del documento);



COMUNE DI GENOVA

- è fatto obbligo di archiviare informaticamente i file audio e la trascrizione dei verbali delle sedute del Consiglio, delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze Capigruppo. Tale archivio dovrà essere reso disponibile in qualsiasi momento all'Amministrazione comunale e alla scadenza del contratto;
- i file audio delle sedute dovranno essere acquisiti autonomamente;
- la resocontazione effettuata in remoto, deve assicurare che i verbali:
 - a) contengano gli interventi depurati dalle ripetizioni proprie del linguaggio parlato;
 - b) siano corretti sintatticamente e grammaticalmente e privi di eventuali intercalati non utili all'espressione del concetto (ad esempio: diciamo, come dire, beh, mah);
- in particolare le frasi, sempre e comunque nell'assoluto rispetto del pensiero dell'oratore, dovranno presentare le seguenti caratteristiche:
 - a) essere brevi e non superare le 30-35 parole;
 - b) essere scritte in forma semplice e lineare;
 - c) riportare il nome dell'oratore con l'indicazione del titolo qualificante (es: Presidente del Consiglio, Sindaco, Assessore, Gruppo consiliare di appartenenza, etc.).
- le sedute del Consiglio comunale si svolgono un giorno lavorativo della settimana, di norma coincidente con il martedì pomeriggio, durano mediamente n. 5 (cinque) ore dalle ore 14.00 alle ore 19.00, con eventuale prosecuzione o maggiore frequenza settimanale in occasione di particolari argomenti posti all'Ordine del Giorno (es: approvazione del Bilancio).

Il numero medio di sedute del Consiglio comunale è di circa 4 per mese, per un totale stimato, per il periodo sopraccitato, di 16 sedute. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che la durata media presunta del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta è di circa 200 minuti.

La consegna dei testi relativi alle sedute del Consiglio comunale dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data delle sedute; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;
- le sedute delle Commissioni consiliari permanenti, che nel precedente ciclo amministrativo erano costituite in numero di 7, si svolgono di norma dal lunedì al giovedì, il mattino (di norma dalle ore 9.00 alle ore 13.00) e il pomeriggio (di norma dalle ore 14.00 alle ore 18.00), e il venerdì mattina (di norma dalle ore 9.00 alle ore 13.00), secondo quanto previsto da un calendario settimanale e durano mediamente dalle 2 (due) alle 3 (tre) ore.

Il numero medio di sedute delle Commissioni consiliari permanenti è di circa 18 al mese, per un totale stimato, per il periodo sopraccitato di 72 sedute. Tuttavia l'Amministrazione comunale di Genova richiederà la resocontazione integrale di solo 24 (ventiquattro) sedute relative ad argomenti particolarmente rilevanti. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che, sulla base dei tempi di durata media registrati nell'ultimo ciclo amministrativo, si presume una stima del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta di circa 150 minuti.



COMUNE DI GENOVA

La richiesta potrà essere effettuata dall'Amministrazione in qualsiasi momento rispetto alle date delle sedute delle Commissioni Consiliari, anche relative a mesi pregressi.

La consegna dei testi relativi alle sedute delle Commissioni Consiliari dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data della richiesta dell'Amministrazione Comunale; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;

- le sedute delle Conferenze dei Capigruppo, precedono di norma le sedute del Consiglio comunale e si svolgono in un giorno lavorativo della settimana, che potrebbe coincidere con il martedì (dalle ore 12.00 alle ore 14.00) ed hanno una durata media di n. 2 ore (due), con eventuale prosecuzione o maggiore frequenza di convocazioni settimanali in occasione di particolari argomenti posti all'Ordine del Giorno (es: approvazione del Bilancio).

Il numero medio di sedute delle Conferenze dei Capigruppo è di circa 4 per mese, per un totale stimato, per il periodo sopracitato, di 16 sedute. Per consentire una migliore quantificazione del servizio richiesto si precisa che la durata media presunta del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) di ciascuna seduta è di circa 120 minuti.

La consegna dei testi relativi alle sedute delle Conferenze dei Capigruppo dovrà essere effettuata tramite posta elettronica agli indirizzi forniti dall'Ufficio del Consiglio entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data delle sedute; in via eccezionale il termine di invio potrà essere ridotto a n. 3 (tre) giorni lavorativi;

- il testo dei verbali deve essere prodotto in formato Microsoft doc o docx;
- la trasmissione delle informazioni potrà avvenire tramite Server FTP Pubblico (che sarà messo a disposizione dall'affidatario) o tramite collegamento CISCO IPsec VPN Client (messo a disposizione dal Comune di Genova);
- le registrazioni audio sono in formato WAV;
- la Civica Amministrazione si riserva, comunque, di richiedere di modificare la versione di produzione e trasmissione del documento trascritto in qualunque momento della vigenza contrattuale, previa semplice comunicazione tramite posta elettronica. In tal caso l'appaltatore sarà obbligato ad adeguare il proprio software a decorrere dalla prima seduta successiva al ricevimento della predetta comunicazione;
- il resoconto dei lavori deve comprendere eventuali documenti a corredo del verbale come emendamenti a proposte di deliberazioni poste in trattazione durante la seduta, il testo di Mozioni, Interpellanze e Ordini del giorno trattati e le relative votazioni, che saranno trasmessi tempestivamente a cura dell'Ufficio del Consiglio;
- per ciascuna seduta di Consiglio comunale occorrono presuntivamente circa 30 cartelle di file testo (1500 caratteri spazi inclusi per ciascuna cartella).
- in caso di riunioni del Consiglio per qualunque motivo convocate in giorno diverso dall'ordinario ovvero in orario anticipato o posticipato, l'Amministrazione ne darà comunicazione con almeno un giorno di preavviso;
- l'Amministrazione si riserva di richiedere altresì, in casi eccezionali, con 48 ore di anticipo, la resocontazione di eventi diversi dalle sedute consiliari, senza che questo comporti oneri in capo alla stessa.



COMUNE DI GENOVA

VALORE DELL'APPALTO

A seguito della richiesta di tre preventivi è pervenuta la sola offerta da parte della Ditta Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l., con sede in Treviso (CAP 31100), Via Pascoli 5, P.I. 04716540267, pari ad euro 7.200,00 oltre IVA 22%, prezzo da intendersi per prestazione a corpo che può essere migliorato in funzione della qualità della registrazione delle commissioni.

È stato quindi scelto di avviare una Trattativa Diretta (TD) su MePA richiedendo anche il costo orario per la durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) così da scegliere l'affidamento, a misura o a corpo, più conveniente.

L'importo stimato del servizio a corpo per un quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022 è pari ad euro 7.200,00 oltre IVA al 22%, fatta salva l'applicazione dell'eventuale ribasso, l'importo stimato del servizio a misura per un totale di 150 ore riferite alla durata dell'audio del processo verbale da resocontare (parlato effettivo) è pari ad euro 6.525,00 oltre IVA al 22%, fatta salva l'applicazione dell'eventuale ribasso.

La spesa per il servizio trova copertura finanziaria al capitolo 335.

TIPOLOGIA DELLA PROCEDURA

Si ritiene pertanto opportuno assegnare mediante affidamento diretto, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a), del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm. e ii., nel rispetto delle linee guida n. 4 ANAC, alla Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia S.r.l., con sede in Treviso (CAP 31100), Via Pascoli 5, P.I. 04716540267, il servizio di resocontazione integrale da registrazione audio digitale di tutte le sedute del Consiglio comunale, di parte delle sedute delle Commissioni Consiliari permanenti e di tutte le sedute delle Conferenze Capigruppo del Comune di Genova per la durata di quattro mesi dal 01 settembre al 31 dicembre 2022, avvalendosi della piattaforma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) attraverso Trattativa Diretta.

RISCHI DI INTERFERENZA

È stato rilevato che non sussistono rischi di interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che pertanto il costo per la sicurezza è pari a zero.

PRIVACY

È necessario sottoscrivere l'“Accordo sul trattamento dei dati”, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento generale (UE) 2016/679, come previsto dal Regolamento comunale in materia di protezione dei dati personali e privacy approvato con Deliberazione del Consiglio comunale n. 78 del 21 settembre 2021, in relazione all'oggetto del contratto.

Il responsabile Unico del Procedimento
Dott.ssa Vilma Lagorio
(Documento firmato digitalmente)

Tipologia di Rdo: Trattative Dirette

Servizio di resocontazione integrale dei processi verbali delle sedute del Consiglio Comunale, delle sedute delle Commissioni Consiliari e delle Conferenze dei Capigruppo del Comune di Genova.

Dati Principali

Tipologia di procedura	Tipologia di contratto
Affidamento Diretto per Beni e/o Servizi fino a	Appalto di servizi
CIG	CUP
Z293729281	

Responsabile

Responsabile del procedimento	Stazione Appaltante	Ente Committente
Vilma Lagorio	COMUNE DI GENOVA	COMUNE DI GENOVA

Date

Inizio presentazione offerte	Termine ultimo presentazione offerte	Limite stipula contratto
 18/07/2022 16:43	 21/07/2022 23:59	 31/08/2022 23:59

CPV

Identificativo	Descrizione	Categoria	Fornitura
79550000-4	Servizi di dattilografia,	Servizio di trascrizione	100

Documentazione Gara



Condizioni di servizio Resocontazione.pdf

271.5 Kb

Condizioni di servizio

DGUE.doc

198.0 Kb

DGUE

Dettaglio economico.xlsx

8.1 Kb

Dettaglio economico

Modulo dichiarazione integrativa DGUE.doc

60.0 Kb

Modulo dichiarazione integrativa DGUE

Inviti

Partita IVA

Ragione sociale

04716540267

Copisteria Sassari Stenotype Transcription Multimedia srl